

# Top Dogs



Age : 8-99 ans



De 2 à 3 joueurs



**Contenu :** 64 cartes représentant des chiens portant des noms de 2 syllabes : Lucy, Nina, Clara, Megan, Panpan, Charly, Nolan et Kevin.



**But du jeu :** Gagner le plus de cartes à la fin du jeu.



**Déroulement du jeu :**

Mélangez et distribuez toutes les cartes entre les joueurs. Les joueurs gardent leurs cartes en paquet dans leur main face cachée. Simultanément, ils retournent la première carte de leur paquet et la posent au centre de la table, visible de tous. Le premier à énoncer un nom correct remporte le pli.

Pour constituer un nom, il faut utiliser une syllabe des 2 cartes selon les indications de celles-ci.

Le chiffre «1» de l'étoile indique que l'on doit prendre la première syllabe du nom, le «2» la deuxième.

A 3 joueurs, il faut former un prénom avec 2 cartes au choix sur les 3.

**Exemple A :**

Kevin "1" et Clara "2"

= Kera



Si 2 cartes ont le même chiffre dans l'étoile, on forme un nom avec les syllabes indiquées de chaque nom, dans l'ordre que l'on souhaite.

**Exemple B :**

Kevin "1" et Clara "1"

= Kecla ou Clake



**Cas de bataille :**

- Si 2 cartes forment le nom d'origine du chien (Exemple : Lucy 1 et Lucy 2 = Lucy), il y a bataille.
- Si des noms corrects sont énoncés en même temps par les joueurs, il y a bataille.

Lors d'une bataille, chaque joueur place une carte face cachée sur sa carte découverte, puis simultanément une carte découverte par-dessus. Il faut à nouveau être le plus rapide à former un nom correct pour remporter le pli...

Dans le cas des batailles, tous les joueurs participent.

**Fin du jeu**

Dès qu'un joueur n'a plus de carte en main, le jeu s'arrête.

Celui qui a gagné le plus de cartes remporte la partie.

# Top Dogs



**Ages :** 8 to 99

---



**2 to 3 players**

---



**Contents :** 64 cards showing different dogs and their 2-syllable names: Lucy, Nina, Clara, Megan, Panpan, Charly, Nolan and Kevin



**Aim of the game :** To win as many cards as possible by the end of the game.

---



**Playing the game:**

Shuffle the cards and deal them out to all the players. The players hold their cards face-down in their hand.

All together, they turn over the first card in their hand and place it in the middle of the table so that everyone can see it. The first player to say a correct name wins the round.

To make a name, players will need to follow the instructions shown on the cards and use one syllable from each.

If there is a number "1" in the star, players must use the first syllable of the name, and if there is a number "2", they must use the second.

If 3 people are playing, a single name should be made using 2 of the 3 cards placed down.

**Example A:**

Kevin "1" and Clara "2"  
= Kera



If the 2 cards both show the same number in the star, players can use the correct syllables from each name in whatever order they like.

**Example B:**

Kevin "1" and Clara "1"  
= Kecla or Clake



**Battle cards:**

- If the syllables on the 2 cards make the dog's original name (e.g.: Lucy 1 and Lucy 2 = Lucy), it's time for a battle.
- If multiple players say the right name at the same time, it's time for a battle.

During a battle, players all play at the same time: they place a card face-down on top of the card they have already turned over, then another card face-up on top of that. Once again, it's a race to say the right name and win the round...

All players take part in battle rounds.

**End of the game**

The game is over as soon as a player has no cards left in their hand. The player with the most cards wins the game.

# Top Dogs



**Alter:** 8-99 Jahres

---



**Anzahl der Spieler:** 2-3

---



**Inhalt:** 64 Karten mit 8 verschiedenen Hunden und ihren Namen mit jeweils 2 Silben: Lucy, Nina, Clara, Megan, Panpan, Charly, Nolan und Kevin



**Ziel des Spiels:** Möglichst viele Karten gewinnen.

---



## **Spielvorbereitung:**

Mischt die Karten und verteilt sie gleichmäßig an alle Spieler.

Die Spieler halten ihre Karten als Stapel verdeckt in ihrer Hand.

**Spielverlauf:** Alle decken gleichzeitig die oberste Karte ihres Stapels auf und legen sie in die Tischmitte nebeneinander, sodass alle sie sehen können. Wer jetzt zuerst einen korrekten Namen sagt, gewinnt die Runde. Um einen korrekten Namen zu finden, müsst ihr die Regeln auf den Karten befolgen: Steht dort eine „1“, müssen die Spieler die erste Silbe dieses Namens benutzen. Bei einer „2“ auf der Karte muss die zweite Silbe verwendet werden.

Bei 3 Spielern benutzt ihr für einen neuen Namen nur 2 der 3 aufgedeckten Karten.

**Beispiel A:**

Kevin „1“ und Clara „2“  
= Kera



Si 2 cartes ont le même chiffre dans l'étoile, on forme un nom avec  
Wenn beide Karten im Stern die gleiche Zahl zeigen, können die Spieler  
die entsprechenden Silben in beliebiger Reihenfolge benutzen.

**Beispiel B:**

Kevin „1“ and Clara „1“  
= Kecla oder Clake



**Hundekampf:**

Wenn

- die beiden Silben auf den Karten den originalen Hundenamen bilden (z. B. Lucy 1 und Lucy 2 = Lucy), oder
- mehrere Spieler einen richtigen Namen gleichzeitig sagen, wird es Zeit für einen Hundekampf!

Bei einem Hundekampf legen alle Spieler gleichzeitig eine verdeckte Karte auf ihre aufgedeckte Karte und dann eine offene Karte darauf. Mit diesen obersten Karten wird jetzt das normale Namen-Finde-Spiel gespielt.

Bei einem Hundekampf spielen alle mit!

Spielende: Das Spiel endet, sobald ein Spieler keine Karte mehr in der Hand hält. Der Spieler mit den meisten Karten gewinnt.

# Top Dogs



**Edad:** 8-99 años

---



**De 2 a 3 jugadores**

---



**Contenido:** 64 cartas que representan perros con nombres de dos sílabas: Lucy, Nina, Clara, Megan, Panpan, Charly, Nolan y Kevin



**Objetivo del juego:** Ganar el mayor número de cartas al final del juego.

---



**Desarrollo del juego:**

Barajar y repartir todas las cartas entre los jugadores. Los jugadores mantienen las cartas en un mazo sin mostrarlas.

Simultáneamente, dan vuelta a la primera carta de su mazo y la colocan en el centro de la mesa, visible para todos. El primer jugador que diga un nombre correcto gana la baza.

Para formar un nombre, se debe usar una sílaba de las dos cartas según las instrucciones contenidas en estas.

El número «1» de la estrella indica que debe tomarse la primera sílaba del nombre, el «2» la segunda.

Con 3 jugadores, hay que formar un nombre con 2 cartas de las 3.

**Ejemplo A:**

Kevin «1» y Clara «2»

= Kera



Si dos cartas tienen el mismo número en la estrella, se forma un nombre con las sílabas indicadas de cada nombre, en el orden que se desee.

**Ejemplo B:**

Kevin «1» y Clara «1»

= Kecla o Clake



**Caso de batalla:**

- Si 2 tarjetas forman el nombre original del perro (por ejemplo: Lucy 1 y Lucy 2 = Lucy), hay una batalla.
- Si los jugadores dicen nombres correctos al mismo tiempo, hay una batalla.

En una batalla, cada jugador coloca una carta boca abajo sobre su carta boca arriba y, simultáneamente, coloca una carta boca arriba sobre esta. De nuevo, hay que ser el más rápido en formar un nombre correcto para ganar la baza.

En las batallas, participan todos los jugadores.

**Fin de la partida:**

Tan pronto como un jugador se queda sin cartas, termina la partida. Gana la partida el que haya acumulado el mayor número de cartas.



# Top Dogs



**Età:** 8-99 anni



**Da 2 a 3 giocatori**



**Contenuto:** 64 carte che rappresentano dei cani i cui nomi sono formati da 2 sillabe: Lucy, Nina, Clara, Megan, Panpan, Charly, Nolan e Kevin



**Scopo del gioco:** Guadagnare più carte possibili alla fine del gioco.



**Svolgimento del gioco:**

Mescolare e distribuire tutte le carte tra i giocatori. I giocatori tengono in mano il mazzetto delle carte riposte a faccia in giù.

Tutti contemporaneamente, girano la prima carta del mazzetto e la mettono al centro del tavolo, in modo che tutti possano vederla. Il primo che pronuncia il nome corretto del cane, vince la carta.

Per ottenere un nome, bisogna utilizzare una sillaba per ognuna delle 2 carte, secondo le indicazioni riportate su di esse.

Il numero "1" nella stella indica che bisogna utilizzare la prima sillaba del nome, il numero "2" la seconda.

Se i giocatori sono 3, bisogna formare un nome con 2 carte a scelta tra le 3 carte al centro.

**Esempio A:**

Kevin "1" e Clara "2"

= Kera



Si 2 carte ont le même chiffre dans l'étoile, on forme un nom avec les syllabes indiquées de chaque nom, dans l'ordre que l'on souhaite.

**Esempio B:**

Kevin "1" e Clara "1"

= Kecla o Clake



**Casi di battaglia:**

- Se 2 carte formano il nome di origine del cane (Esempio: Lucy 1 e Lucy 2 = Lucy), si fa una battaglia.
- Se i nomi sono pronunciati nello stesso momento dai giocatori, si fa una battaglia.

Durante una battaglia, ogni giocatore pone una carta a faccia in giù sulla sua carta scoperta e contemporaneamente mette una carta scoperta sopra. I giocatori devono ancora una volta cercare di formare un nome corretto il più rapidamente possibile per vincere la carta... Alle battaglie partecipano tutti i giocatori.

**Fine del gioco**

Quando un giocatore non ha più carte in mano, il gioco termina. Vince il giocatore che ha guadagnato più carte.

# Top Dogs



**Idade:** 8-99 anos



**De 2 a 3 jogadores**



**Conteúdo:** 64 cartas representando cães com nomes de 2 sílabas: Lucy, Nina, Clara, Megan, Panpan, Charly, Nolan e Kevin



**Objetivo do jogo:** ganhar o máximo de cartas no final do jogo.



**Decorrer do jogo:**

Baralhem e distribuam todas as cartas entre os jogadores. Os jogadores guardam o seu baralho de cartas na mão, sem mostrarem o seu conteúdo.

Ao mesmo tempo, viram a primeira carta do seu baralho e colocam-na no centro da mesa, visível para todos. O primeiro jogador a dizer um nome correto ganha a jogada.

Para formar um nome, deve ser utilizada uma sílaba das 2 cartas de acordo com as indicações constantes das mesmas.

O número 1 da estrela indica que deve ser utilizada a primeira sílaba do nome e o número 2 corresponde à segunda.

Com 3 jogadores, deve ser formado um nome com 2 cartas à escolha das 3.

**Exemplo A:**

Kevin 1 e Clara 2

= Kera



Se 2 cartas tiverem o mesmo número na estrela, é formado um nome com as sílabas indicadas de cada nome pela ordem que quiser.

**Exemplo B:**

Kevin 1 e Clara 1

= Kecla ou Clake



**Caso de batalha**

- Se 2 cartas formarem o nome original do cão (exemplo: Lucy 1 e Lucy 2 = Lucy), há uma batalha.
- Se os jogadores disserem nomes corretos ao mesmo tempo, há uma batalha.

Numa batalha, cada jogador coloca uma carta virada para baixo na sua carta virada para cima e, ao mesmo tempo, uma carta virada para cima em cima da mesma. Mais uma vez, é necessário ser o mais rápido a formar um nome correto para ganhar a jogada...

No caso das batalhas, todos os jogadores participam.

**Fim do jogo**

O jogo termina quando um jogador ficar sem cartas.

Quem tiver mais cartas ganha o jogo.

# Top Dogs



Leeftijd: 8-99 jaar



Voor 2 tot 3 spelers



**Inhoud:** 64 kaarten met honden erop met namen met 2 lettergrepen: Lucy, Nina, Clara, Megan, Panpan, Charly, Nolan en Kevin.



**Doel van het spel:** Zoveel mogelijk kaarten winnen aan het einde van het spel.



**Verloop van het spel:** Schud en verdeel alle kaarten onder de spelers. De spelers houden hun kaarten in een stapeltje in hun hand vast, waarbij de zichtbare kant niet gezien kan worden.

Tegelijkertijd draaien ze de eerste kaart van hun stapeltje om en leggen ze deze kaart in het midden van de tafel met de zichtbare kant naar boven.

De eerste speler die een juiste naam uitspreekt, wint de ronde.

Om een naam uit te spreken, moet van 2 kaarten één lettergreep gebruikt worden volgens de aanwijzing die op de kaart staat.

Het cijfer "1" van de ster geeft aan dat de eerste lettergreep van de naam genomen moet worden. Met het cijfer "2" moet de tweede lettergreep genomen worden.

Met 3 spelers moet naar keuze een naam gevormd worden met 2 van de 3 kaarten.

**Voorbeeld A:**

Kevin "1" en Clara "2"

= Kera



Als 2 kaarten een ster hebben met hetzelfde cijfer, moet een naam gevormd worden met de aangegeven lettergrepen van elke naam, waarbij men zelf de volgorde mag kiezen.

**Voorbeeld B:**

Kevin "1" en Clara "1"

= Kecla of Clake



**"Vecht"situaties**

- Als 2 kaarten de oorspronkelijk naam van de hond vormen (Voorbeeld: Lucy 1 en Lucy 2 = Lucy), is het tijd voor een "gevecht".
- Als door de spelers tegelijkertijd juiste namen uitgesproken worden, is het tijd voor een "gevecht".

Tijdens een "gevecht" plaatst elke speler een kaart op zijn open kaart en legt daar vervolgens tegelijkertijd een open kaart bovenop. De spelers moeten nu opnieuw zo snel mogelijk een juiste naam vormen om de ronde te winnen...

Bij "gevechten" doen alle spelers mee.

**Einde van het spel**

Zodra een speler geen kaarten meer heeft, is het spel voorbij.

De speler met de meeste kaarten wint het spel.

# Top Dogs



Ålder: 8 till 99 år



Från 2 till 3 spelare



**Innehåll:** 64 kort med hundar som har ett namn med 2 stavelser: Lucy, Nina, Clara, Megan, Panpan, Charly, Nolan och Kevin.



**Spelets mål:** Ha vunnit flest kort i slutet av spelet.



**Så här spelar man:**

Blanda och dela ut alla korten mellan spelarna. Spelarna håller sina kort i handen med framsidan dold.

Spelarna vänder samtidigt upp det första kortet i sin hög och lägger det mitt på bordet, synligt för alla. Den första som säger ett korrekt namn vinner rundan.

För att bilda ett namn är det nödvändigt att använda en stavelse av de 2 korten enligt indikationerna på dessa.

Siffran "1" i stjärnan indikerar att man ska ta den första stavelsen i namnet, siffran "2" indikerar den andra stavelsen.

Med tre spelare måste du bilda ett förnamn med två kort du väljer bland de tre korten.

**Exempel A:**

Kevin "1" och Clara "2"

= Kera



Om 2 kort har samma nummer i stjärnan, bildar man ett namn med de angivna stavelserna för varje namn, i den ordning man vill.

**Exempel B:**

Kevin "1" och Clara "1"

= Kecla eller Clake



**Vid klassisk batalj:**

- Om 2 kort utgör hundens ursprungliga namn (Exempel: Lucy 1 och Lucy 2 = Lucy), det blir batalj

- Om spelarna säger de rätta namnen samtidigt blir det batalj.

I en batalj placerar varje spelare ett kort med framsidan nedåt på sitt synliga kort och sedan samtidigt ett synligt kort ovanpå. Återigen måste du vara snabbast för att bilda ett korrekt namn för att vinna rundan. Om det blir batalj ska alla spelarna delta.

**Spelets slut**

Omgången avslutas när en spelare har blivit av med alla sina kort. Den som har vunnit flest kort vinner omgången.



# Top Dogs



**Alder:** 8-99 år

---



**2 til 3 spillere**

---



**Indhold:** 64 kort med hunde, som har tastavelses-navne: Lucy, Nina, Clara, Megan, Panpan, Charly, Nolan og Kevin



**Målet med spillet :** At have vundet flest kort i slutningen af spillet.

---



## Spilleregler:

Bland kortene og del dem alle ud til spillerne. Spillerne tager kortene i hånden i en pakke med skjult billedside.

De vender samtidigt det første kort i deres pakke og lægger det ind midt på bordet, så alle kan se det. Den første, der siger et navn korrekt, tager stikket.

For at danne et navn, skal man bruge en stavelse fra de 2 kort efter disse korts angivelser.

Tallet "1" i stjernen betyder, at man skal tage den første stavelse i navnet, tallet "2" den anden.

Med 3 spillere kan man danne et navn med 2 kort efter eget valg ud af de 3.

**Eksempel A:**

Kevin "1" og Clara "2"

= Kera



Hvis de 2 kort har det samme tal i stjernen, skal man danne et navn med de oplyste stavelser i hvert navn i den rækkefølge man ønsker.

**Eksempel B:**

Kevin "1" og Clara "1"

= Kecla eller Clake



**Tilfælde med krig:**

- Hvis 2 kort danner hundens oprindelige navn (f.eks.: Lucy 1 og Lucy 2 = Lucy), så er der krig.
- Hvis de korrekte navne bliver sagt samtidigt af spillerne, så er der krig.

Når der er krig, placerer alle spillerne et kort med skjult billedside ovenpå deres kort med vist billedside, og dernæst samtidigt et kort med vist billedside ovenpå. Man skal igen være den hurtigste til at sige et korrekt navn for at tage stikket...

Alle spillerne deltager, når der er krig.

**Spillets afslutning**

Spillet er slut, når en spiller ikke har flere kort på hånden.

Spillet vindes af den spiller, der har vundet flest kort.

# Top Dogs



Возраст: 8-99 лет



2-3 игрока



В комплекте: 64 карточки с изображениями собак и именами из 2 слогов: Лусу (Люси), Nina (Нина), Clara (Клара), Megan (Меган), Panpan (Панпан), Charly (Чарли), Nolan (Нолан) и Kevin (Кевин).



Цель игры: заработать больше всех карточек к концу игры.



Ход игры:

Перемешайте все карточки и раздайте их игрокам. Игроки держат свои карточки стопкой в руке лицевой стороной вниз. Все они одновременно открывают первую карточку из своей стопки и кладут ее в центр стола, чтобы она была видна всем. Тот, кто первым правильно назовет имя, забирает все карточки хода. Чтобы составить имя, используйте по одному слогу с 2 карточек, следуя указаниям на них.

Цифра «1» на звездочке означает, что нужно использовать первый слог имени, а цифра «2» – второй.

При игре втроем для составления имени можно использовать любые 2 карточки из 3.

### Пример А

Kevin «1» и Clara «2»

= Kera



Если на 2 карточках указаны одинаковые цифры, имя составляют из указанных слогов каждого имени, сложив их в любом порядке.

### Пример В

Kevin «1» и Clara «1»

= Kera или Clara



### Ситуация «спора»

- Если 2 карточки образуют исходное имя (например, Lucy 1 и Lucy 2 = Lucy), начинается «спор».
- Если игроки одновременно назвали правильные имена, начинается «спор».

Во время «спора» каждый игрок кладет одну карточку рубашкой вверх на свою открытую карточку, а затем они одновременно выкладывают открытую карточку сверху. Чтобы заработать карточки хода, нужно быстрее составить правильное имя...

В «споре» участвуют все игроки.

### Конец игры

Партия заканчивается, когда у одного из игроков закончились карточки на руках. В партии побеждает игрок, набравший больше всех карточек.